



Suszarka

Instrukcja obsługi



BM3T47249WBDC



PL

2960314504_PL/ 14-11-25.(11:18)



PAPIER Z RECYKLINGU I
NADAJĄCY SIĘ DO PONÓWNEGO
PRZETWORZENIA

Drogi kliencie,

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem tego urządzenia!

Dziękujemy za wybór Beko tego urządzenia. Chcemy, abyś osiągnął optymalną wydajność dzięki temu wysokiej jakości urządzeniu, które zostało wyprodukowane przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać i zrozumieć tą instrukcję oraz dokumentację uzupełniającą.

Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i informacji zawartych w niniejszym dokumencie. W ten sposób uchronisz zarówno siebie, jak i swoje urządzenie przed potencjalnymi uszkodzeniami.

Zachowaj instrukcję. Dołącz ten przewodnik do urządzenia, jeśli przekażesz go komuś innemu.

Symbole i uwagi

W tej instrukcji obsługi są używane następujące symbole:



Niebezpieczeństwo, które może spowodować śmierć lub obrażenia



Przeczytaj instrukcję obsługi



Ważne informacje lub przydatne wskazówki na temat użytkowania



Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym



Ostrzeżenie przed zagrożeniem promieniowaniem UV



Ostrzeżenie przed poparzeniem



Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów umożliwiających recykling zgodnie z krajowymi przepisami środowiskowymi.



Ostrzeżenie przed pożarem

UWAGA Niebezpieczeństwo, które może spowodować szkody materialne w urządzeniu lub w jego otoczeniu

1. Instrukcje bezpieczeństwa.....	5
1.1 Przeznaczenie	5
1.2 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych	5
1.3 Bezpieczeństwo elektryczne.....	6
1.4 Bezpieczeństwo transportu	7
1.5 Bezpieczeństwo instalacji	7
1.6 Bezpieczeństwo użytkowania	10
1.7 Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia	12
1.8 Bezpieczeństwo oświetlenia	12
2 Warunki środowiskowe	13
2.1 Zgodność z Dyrektywą WEEE i utylizacją odpadów	13
2.2 Informacje o opakowaniu.....	13
2.3 Informacje o zgodności norm i badań / Deklaracja zgodności UE	13
3 A sua máquina de secar	14
3.1 Especificações técnicas.....	14
3.2 Aspeto geral	15
3.3 Âmbito da entrega	15
4 Instalacja.....	16
4.1 Odpowiednie miejsce instalacji	16
4.2 Demontaż zabezpieczeń transportowych.....	16
4.3. Podłączenie wody	17
4.4 Regulacja nóżek	17
4.5 Przenoszenie suszarki	17
4.6 Ostrzeżenie dotyczące hałasu	17
4.7 Wymiana żarówki.....	17
5 Przygotowanie.....	18
5.1 Pranie nadające się do suszenia w suszarce.....	18
5.2 Pranie nie nadaje się do suszenia w suszarce	18
5.3 Przygotowywanie prania do suszenia	18
5.4. Sposoby oszczędzania energii.....	18
5.5 Prawidłowa nośność	19

6 Operar com o produto 20

6.1 Painel de controlo	20
6.2 Símbolos	20
6.3. Preparação da máquina de secar	21
6.4 Tabela de consumo e seleção do programa	22
6.5 Funções auxiliares	25
6.6 Indicadores de aviso.....	26
6.7 Iniciar o programa.....	26
6.8 Bloqueio Crianças	26
6.9 Alterar o programa depois de ser iniciado.....	26
6.10 Cancelar o programa.....	27
6.11 Fim do programa.....	27
6.12 Funções especiais	27
6.13 Programa de Steam Cure	27

7 Konserwacja i czyszczenie 29

7.1 Filtry włókien (filtry wewnętrzne i zewnętrzne)/Czyszczenie wewnętrznej powierzchni drzwiczek.....	29
7.2 Czyszczenie czujnika	30
7.3 Opróżnianie zbiornika na wodę.....	31
7.4 Czyszczenie skraplacza	31

8 Rozwiązywanie problemów 33

9 Ostrzeżenie o wyłączeniu odpowiedzialności 35

9.1 Chcę to naprawić samodzielnie	35
---	----

1. Instrukcje bezpieczeństwa

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa służące unikaniu obrażeń i szkód materialnych.

- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.
- Instalacja i naprawy powinny być zawsze wykonywane przez autoryzowany serwis.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Nie należy naprawić lub wymienić żadnych części urządzenia, chyba że określono to jasno w instrukcji obsługi.
- Nie modyfikuj produktu.



1.1 Przeznaczenie

- Urządzenie jest zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Urządzenie nie jest zaprojektowane do użytku na zewnątrz.
- Nie należy instalować ani użytkować produktu w miejscach, gdzie istnieje możliwość zamarznięcia i/lub narażenia na działanie czynników zewnętrznych. Woda zamarznięta w pompie lub w węzłach może spowodować uszkodzenia
- Urządzenie może być używane tylko do suszenia i wentylacji prania, które jest prane w wodzie i nadaje się do suszenia w suszarce.



1.2 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są pod nadzorem.
- Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci i zwierząt domowych. Dzieci i zwierzęta domowe nie mogą bawić się urządzeniem, wspinać się na niego ani wchodzić do środka.
- Drzwi urządzenia powinny być zamknięte, nawet gdy nie jest ono używane. Dzieci lub zwierzęta domowe mogą zostać zamknięte wewnątrz urządzenia i udusić się.
- Czynności czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są pod nadzorem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko obrażeń i uduszenia.
- Wszystkie dodatki stosowane z urządzeniem należy przechowywać z dala od dzieci.
- Przed utylizacją urządzenia należy odciąć przewód zasilający i zniszczyć drzwi ładunkowe.



1.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- Podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia, naprawy i transportu urządzenie nie może być podłączone do zasilania.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez autoryzowany serwis, aby uniknąć wszelkiego ryzyka.
- Nie chowaj przewodu zasilającego pod urządzeniem lub z tyłu urządzenia. Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Przewód zasilający nie może być zagięty, ściśnięty i nie może stykać się z żadnym źródłem ciepła.
- Nie używaj przedłużacza, rozgałęźnika wtyczkowego lub adaptera do obsługi urządzenia.
- Urządzenie nie może być zasilane za pomocą zewnętrznego przełącznika, takiego jak wyłącznik czasowy i nie może być podłączone do obwodu, który jest regularnie otwierany i zamykany za pomocą narzędzia.

- Wtyczka powinna być łatwo dostępna. Jeśli nie jest to możliwe, w instalacji elektrycznej powinien być dostępny mechanizm spełniający przepisy elektryczne i odłączający wszystkie zaciski od sieci (bezpiecznik, wyłącznik, wyłącznik główny itp.).
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Podczas odłączania urządzenia nie trzymaj przewodu zasilającego, tylko wtyczkę.



1.4 Bezpieczeństwo transportu

- Przed transportem odłącz urządzenie od zasilania, opróżnij zbiornik na wodę i ewentualnie usuń przyłącza spustowe wody.
- Ten produkt jest ciężki, nie podnoś go sam.
- Podejmij wymagane środki ostrożności aby uniknąć upadku i przewrócenia urządzenia. Nie rozbijaj ani nie upuszczaj urządzenia podczas transportu.
- Nie używaj wysuwanych części urządzenia (takich jak drzwi załadunkowe) do przenoszenia urządzenia.
- Ustaw urządzenie w pozycji pionowej. Jeżeli nie można go przenieść w pozycji pionowej, transportuj urządzenie przechylając go na prawą stronę, patrząc od przodu.



1.5 Bezpieczeństwo instalacji

- Aby przygotować urządzenie do instalacji, upewnij się, że instalacja elektryczna i odpływ wody są prawidłowe, sprawdzając informacje zawarte w instrukcji obsługi. Jeśli nie nadaje się do instalacji, wezwij elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań. Czynności te podejmuje klient.
- Przed zainstalowaniem sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie podłączaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie zdejmuj regulowanej podstawy.
- Ustaw urządzenie na równej i twardej powierzchni, a następnie wyważ go za pomocą regulowanych nóżek.

- Odstęp między urządzeniem a podłogą nie może być zmniejszony przez takie materiały jak dywaniki, kawałki drewna i taśmy. Otwory wentylacyjne pod podstawą urządzenia nie mogą być zatkane dywanikiem.
- Urządzenie powinno być zainstalowane w taki sposób, aby nie były zatkane otwory wentylacyjne.
- Zainstaluj urządzenie w środowisku wolnym od kurzu i z dobrą wentylacją.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych oraz nie trzymaj materiałów łatwopalnych i wybuchowych w pobliżu urządzenia, gdy jest ono w użyciu.
- Urządzenie nie powinno być instalowane przy drzwiach, drzwiach przesuwnych, gdzie drzwi załadunkowe urządzenia nie mogą się całkowicie otworzyć, ani za drzwiami z zawiasami, gdy zawiasy urządzenia znajdują się naprzeciwko zawiasów drzwi.
- Zainstaluj urządzenie w miejscu, w którym można łatwo przeprowadzać okresową konserwację i czyszczenie.
- Ustaw urządzenie tylną powierzchnią do ściany (w przypadku modeli z grzałką).
- Po ustawieniu produktu upewnij się, że tylna ściana nie styka się z żadnym elementem zewnętrznym (kranem, gniazdkiem elektrycznym itp.).
- Ustaw urządzenie z zachowaniem co najmniej 1 cm odstępu pomiędzy urządzeniem a krawędziami mebli.
- Należy przestrzegać zasad podłączenia przewodu kominowego określonych w przewodniku (dla modeli z przewodem kominowym).
- Powietrze wylotowe nie może być kierowane do przewodu kominowego, który służy do odprowadzania dymu z urządzeń zużywających gaz lub inne paliwa (dla modeli z przewodem kominowym).
- Wąż wentylacyjny nie może być podłączony do pieca grzewczego ani do przewodu kominowego (w przypadku modeli z przewodem kominowym).

- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka, zabezpieczonego odpowiednim bezpiecznikiem, zgodnym z podanym typem i natężeniem prądu. Poproś wykwalifikowanego elektryka o zamontowanie wyposażenia uziemiającego. Nie wolno używać produktu bez uziemienia zgodnego z przepisami regionalnymi/krajowymi.
- Podłącz urządzenie do uziemionego gniazda, które jest zgodne z wartościami napięcia, prądu i częstotliwości określonymi na etykiecie.
- Nie podłączaj urządzenia do luźnych, połamanych, brudnych, otłuszczonych gniazd, gniazd, które wysunęły się z puszkii lub gniazd z ryzykiem kontaktu z wodą.
- Należy stosować nowe zestawy węży dostarczone z produktem. Nie używaj ponownie starych zestawów węży. Nie wolno mocować nasadek na węzłach.
- Umieść przewód zasilający i węże tak, aby nie stwarzały ryzyka potknięcia się o nie.
- W celu ustawienia urządzenia na górze pralki, należy użyć otworu mocującego pomiędzy dwoma urządzeniami. Otwór mocujący powinien być zamontowany przez autoryzowany serwis.
- Gdy urządzenie zostanie ustawione na pralce, jego łączna waga po wypełnieniu może wynosić około 180 kg. Ustaw urządzenia na stabilnym podłożu, które wytrzyma odpowiednie obciążenie.
- Pralka nie może być ustawiona na górze suszarki.

Stół montażowy do pralki i suszarki bębnowej	
Typ zestawu do układania w stos	Głębokość (TD=suszarka bębnowa, WM: pralka)
Tworzywo sztuczne - 54/60 cm, z paskiem lub bez paska	60 cm TD --> WM $\geq$ 50 cm / 54 cm TD --> WM > 45 cm
Tworzywo sztuczne - 46 cm, z paskiem lub bez paska	46cm TD --> WM $\geq$ 54cm
Z półką - 60 cm	60cm TD --> WM $\geq$ 50cm
Z półką - 54 cm	54cm TD --> WM > 45cm



1.6 Bezpieczeństwo użytkowania

- Maksymalna waga suchych ubrań przed praniem jest określona w sekcji "Specyfikacja techniczna".
- Nie wkładaj niewypranych ubrań do suszarki.
- Ubrania, które są zabrudzone materiałami takimi jak oleje spożywcze, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk lub zmywacze powinny być przed suszeniem w suszarce wyprane w gorącej wodzie z większą ilością detergentu.
- Jeżeli do czyszczenia używane są środki chemiczne, nie należy używać suszarki.
- Pianka gumowa (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, wodoodporne tekstylia, materiały i ubrania na podłożu gumowym, poduszki z wkładkami z pianki gumowej nie powinny być suszone w suszarce.
- Przedmioty z lakierem do włosów, resztkami produktów do włosów lub podobnymi materiałami nie mogą być suszone w suszarce.
- Opróżnij kieszenie ubrań i usuń z nich przedmioty takie jak zapalniczki i zapalniczki.
- Jeśli nie można szybko wyjąć wszystkich przedmiotów i nie można ich umieścić w miejscu, w którym ciepło może się rozproszyć, nie należy zatrzymywać suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia.
- Ostatnia część cyklu pracy suszarki odbywa się bez podgrzewania (cykl chłodzenia), aby zapewnić utrzymanie ubrań w temperaturze, która im nie zaszkodzi.
- Środki zmiękczające do prania lub podobne produkty powinny być stosowane zgodnie z instrukcją obsługi środka zmiękczającego do prania.
- Nie używaj suszarki bez filtra włókien.
- Nie dopuszczaj do gromadzenia się włókien wokół urządzenia suszącego.
- Aby zapobiec cofaniu się gazu do pomieszczenia z urządzeń zużywających inne paliwa, w tym z otwartego ognia, należy zapewnić odpowiednią wentylację (dla modeli z przewodem kominowym).

- Nie należy używać produktu razem z grzejnikami, takimi jak grzejnik gazowy i komin. Może to doprowadzić do zapalenia się przewodu kominowego. (dla modeli z przewodem kominowym)
- Nie opieraj się ani nie siadaj na drzwiach ładunkowych, gdy są otwarte, ponieważ urządzenie może się przewrócić.
- Nie wchodzić na urządzenie.
- Nie umieszczaj źródeł ognia (świec, papierosów itp.) na urządzeniu lub w jego pobliżu. Nie przechowuj materiałów łatwopalnych/wybuchowych.
- Nie dotykaj bębna podczas jego obracania się.
- Podczas pracy tylna ściana urządzenia będzie gorąca. Nie dotykaj tylnej strony urządzenia podczas suszenia lub po zakończeniu procesu suszenia. (Dla modeli z ogrzewaniem)
- Nie dotykaj wewnętrznej powierzchni bębna suszarki podczas wkładania lub wyjmowania prania po rozpoczęciu pracy suszarki. Powierzchnia bębna jest gorąca.
- Nie naciskaj przycisków ostrymi przedmiotami, takimi jak widelce, noże, paznokcie itp.
- Nie używaj wadliwego lub uszkodzonego urządzenia. Odłącz urządzenie od zasilania (lub wyłącz podłączony bezpiecznik) i wezwij autoryzowany serwis.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania.



1.7 Bezpieczeństwo konserwacji i czyszczenia

- Nie myj urządzenia, spryskując go lub polewając wodą. Do czyszczenia urządzenia nie używaj myjki ciśnieniowej, myjki parowej, węża ani pistoletu ciśnieniowego.
- Nie używaj ostrych lub szorstkich narzędzi do czyszczenia urządzenia.
- Nie używaj materiałów takich jak domowe środki czyszczące, mydła, detergenty, gaz, benzyna, alkohol, воск itp. do czyszczenia urządzenia.
- Filtr włókien powinien być regularnie czyszczony. Po każdym cyklu suszenia wyczyść filtr włókien oraz wewnętrzną powierzchnię drzwi bębna.
- Wyczyść odkurzaczem nagromadzone włókna na lamelach parownika za szufladą filtra. Dopuszczalne jest czyszczenie ręczne pod warunkiem, że założysz rękawice ochronne. Nie próbuj czyścić urządzenia gołymi rękoma. Lamle parownika mogą uszkodzić dłoń. (Dotyczy modeli z pompą ciepła)
- Ze względu na zagrożenie pożarem i wybuchem, do czyszczenia czujników nie używaj roztworów, środków czyszczących, wełny stalowej lub podobnych materiałów i narzędzi.
- Wyczyść przewód kominowy. (dla modeli z przewodem kominowym)
- Nie pij skroplonej wody.



1.8 Bezpieczeństwo oświetlenia

- W przypadku konieczności wymiany LED/żarówki używanej do oświetlenia (w przypadku produktów z oświetleniem) należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

2 Warunki środowiskowe

2.1 Zgodność z Dyrektywą WEEE i utylizacją odpadów



Niniejsze urządzenie nie zawiera niebezpiecznych i zabronionych materiałów określonych w „Rozporządzeniu w sprawie kontroli zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego” opublikowanym przez Ministerstwo Środowiska i Urbanizacji Republiki Turcji. Zgodne z Dyrektywą WEEE. Urządzenie to zostało wyprodukowane z wysokiej jakości części i materiałów nadających się do recyklingu i ponownego wykorzystania.

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać zużytego urządzenia wraz z innymi odpadami domowymi. Należy go odstawić do punktu zbiórki w celu przeprowadzenia recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. O takie punkty zbiórki można zapytać w administracji lokalnej. Możesz przyczynić się do ochrony środowiska i zasobów naturalnych, odstawiając zużyte urządzenia do recyklingu.



R290 jest łatwopalnym czynnikiem chłodniczym. Dlatego należy dopilnować, aby system i przewody nie zostały uszkodzone podczas użytkowania i transportu.

Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, w przeciwnym razie może się zapalić w razie uszkodzenia.

Nie należy pozbywać się urządzenia poprzez jego spalanie.

2.2 Informacje o opakowaniu

Opakowanie produktu jest wykonane z materiałów umożliwiających recykling zgodnie z krajowymi przepisami środowiskowymi. Nie wyrzucaj opakowania wraz z odpadami domowymi lub innymi, odstaw je do punktu zbiórki opakowań określonym przez władze lokalne.

2.3 Informacje o zgodności norm i badań / Deklaracja zgodności UE



Faza rozwoju, produkcji i sprzedaży tego urządzenia jest prowadzona zgodnie z zasadami bezpieczeństwa określonymi we wszystkich powiązanych instrukcjach Unii Europejskiej.

3 A sua máquina de secar

3.1 Especificações técnicas

PL

Wysokość (regulowana)	84,6 cm / 86,6 cm*
Szerokość	59,8 cm
Głębokość	54,5 cm
Pojemność (maks.)	7 kg**
Ciężar netto ($\pm$ %10)	42 kg
Napięcie	Patrz: tabliczka znamionowa***
Znamionowy pobór mocy	
Kod modelu	

	
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	

As informações do modelo armazenadas no banco de dados do produto podem ser acedidas entrando no sítio web a seguir e procurando o identificador de modelo (*) encontrado na etiqueta de energia.
<https://eprel.ec.europa.eu/>

* Altura mín.: Altura com o suporte ajustável fechado.

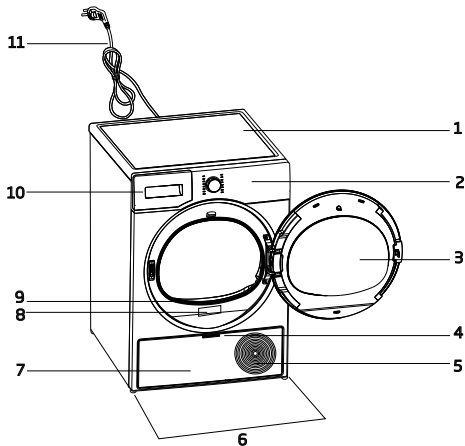
Altura máx.: Altura com o suporte ajustável aberto na altura máxima.

** Peso da roupa seca antes da lavagem.

*** A placa de dados está sob a porta da máquina de secar.

	Para aumentar a qualidade da máquina de secar, as especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio. As imagens neste manual são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o produto. Os valores fornecidos com a máquina de secar ou dos documentos que a acompanham são leituras de laboratório em conformidade com as respetivas normas. Estes valores podem diferir dependendo das condições de utilização e ambientais.
--	---

3.2 Aspeto geral



- 1. Mesa superior
- 2. Painel de controlo
- 3. Porta de carga
- 4. Pega do resguardo
- 5. Grelhas de ventilação
- 6. Pés ajustáveis
- 7. Rodapé do resguardo
- 8. Placa de dados
- 9. Filtro de fibra
- 10. Gaveta do reservatório de água
- 11. Cabo de alimentação

3,3 Âmbito da entrega

	1. Mangueira de escoamento de água*		6. Tampa de enchimento de água*
	2. Esponja sobressalente da gaveta do filtro*		7. Água limpa*
	3. Manual do Utilizador		8. Grupo de cápsulas de odores*
	4. Cesto de secagem*		9. Escova*
	5. Manual do utilizador do cesto de secagem*		10. Pano do filtro*

*Opcional - pode não estar incluído, depende do modelo.

4 Instalacja



Przeczytaj najpierw "Instrukcję bezpieczeństwa"!

Zanim skontaktujesz się z autoryzowanym serwisem w sprawie instalacji suszarki, zapoznaj się z informacjami w instrukcji obsługi i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.



Obowiązkiem klienta jest przygotowanie miejsca, w którym urządzenie zostanie postawione, oraz przygotowanie instalacji elektrycznej i kanalizacyjnej.



Przed zainstalowaniem sprawdź, czy suszarka nie jest uszkodzona. Jeśli suszarka jest uszkodzona, nie należy jej instalować. Uszkodzone urządzenia stanowią zagrożenie dla twojego bezpieczeństwa. Odczekaj 12 godzin przed uruchomieniem suszarki.

UWAGA

Urządzenie zawiera czynnik chłodzący i jeśli będzie ono używane zaraz po przetransportowaniu, może ulec uszkodzeniu. Po każdym przeniesieniu urządzenia należy pozostawić go na 12 godzin w stanie spoczynku.

4.1 Odpowiednie miejsce instalacji

- Zainstaluj suszarkę na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Suszarka jest ciężka. Nie należy przenosić jej samodzielnie.
- Zainstaluj suszarkę w środowisku wolnym od kurzu i z dobrą wentylacją.
- Odstęp między suszarką a podłogą nie może być zmniejszony przez takie materiały jak dywaniki, kawałki drewna i taśmy.
- Nie blokuj kratki wentylacyjnych suszarki.
- W pobliżu miejsca instalacji suszarki nie mogą znajdować się drzwi, które można zablokować, drzwi przesuwne lub drzwi na zawiasach, które mogą blokować otwieranie drzwi załadunkowych.

- Po zainstalowaniu suszarki połączenia muszą pozostać stabilne. Po ustawieniu suszarki upewnij się, że tylna ściana nie styka się z żadnym elementem zewnętrznym (kranem, gniazdkiem elektrycznym itp.).
- Ustaw suszarkę z co najmniej 1 cm odstępem pomiędzy urządzeniem a krawędziami mebli.
- Suszarka jest przystosowana do pracy w zakresie $+5^{\circ}\text{C}$ do $+35^{\circ}\text{C}$. W przypadku pracy poza tym zakresem temperatur, działanie suszarki może być zagrożone i może ona ulec uszkodzeniu.
- Suszarka nie może być przysunięta tylną stroną do ściany.



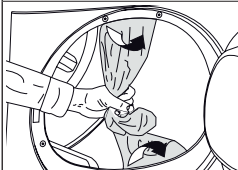
Nie suszarki na przewodzie zasilającym.

- *** Zignoruj następujące ostrzeżenie, jeśli system urządzenia nie zawiera R290.**



Suszarka zawiera czynnik chłodniczy R290.* R290 jest przyjaznym dla środowiska, ale łatwopalnym czynnikiem chłodniczym.* Upewnij się, że wlot powietrza w suszarce jest otwarty i jest dobrze wentylowany.* Trzymaj potencjalne źródła ognia z dala od suszarki.*

4.2 Demontaż zabezpieczeń transportowych.



Przed pierwszym użyciem produktu należy usunąć zabezpieczenia transportowe.

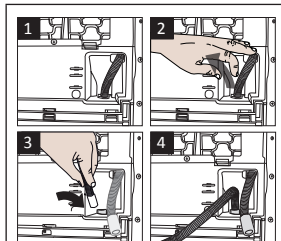
UWAGA

Nie zostawiaj wewnątrz bębna akcesoriów ani żadnych zabezpieczeń transportowych.

4.3. Podłączenie wody

Zamiast okresowego spuszczenia wody zgromadzonej w zbiorniku, można ją spuścić przez wąż odprowadzający wodę dostarczony z suszarką.

Podłączanie węża odprowadzającego wodę



1-2 Wyjmij wąż z tyłu suszarki. Nie używaj żadnych narzędzi do wyjmowania węża.

3 Włóż jeden koniec węża odprowadzającego wodę, dostarczonego z suszarką, tam skąd wyjęty został wąż z suszarki.

4 Przymocuj drugi koniec węża odprowadzającego wodę bezpośrednio do odpływu ścieków lub zlewu.

UWAGA

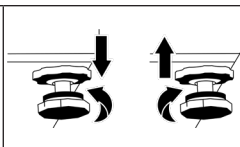
Wąż odprowadzający wodę powinien być zamocowany na wysokości maksymalnie 80 cm. Upewnij się, że wąż odprowadzający wodę nie jest zagięty, zwinięty lub przyciśnięty między wylotem a suszarką. Wąż powinien być podłączony tak, aby nie mógł się odłączyć od miejsca, w którym się znajduje. Wyciek wody może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie przedłużaj węża odprowadzającego wodę. Sprawdzić, czy przepływ wody jest odpowiedni. Wąż odprowadzający wodę nie może być zamknięty ani zatłoczony.



Jeśli z urządzeniem dostarczany jest pakiet akcesoriów, należy sprawdzić szczegółowe instrukcje.

4.4 Regulacja nóżek

Wyreguluj nóżki, obracając je w lewo i w prawo dopóki suszarka nie stoi poziomo i stabilnie



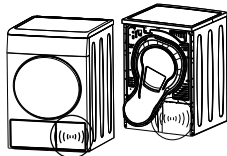
4.5 Przenoszenie suszarki

- Całkowicie spuść wodę z suszarki.
- Jeśli urządzenie jest podłączone przez bezpośrednie odprowadzanie, należy usunąć złącza węży.



Zaleca się, aby suszarka była przenoszona w pozycji pionowej. W przeciwnym razie przechyl ją na prawą stronę, patrząc od przodu, i przenieś suszarkę. Oczekaj 12 godzin przed uruchomieniem suszarki.

4.6 Ostrzeżenia dotyczące hałasu



W trakcie eksploatacji produktu, z kompresora mogą od czasu do czasu wydobywać się metaliczne odgłosy, jest to normalne.



Gdy Urządzenie jest w użyciu, nagromadzona woda jest pompowana do zbiornika na wodę. Podczas tej operacji normalne jest, że z urządzenia słychać odgłosy pompowania.

4.7 Wymiana żarówki

Jeżeli twoja suszarka posiada lampę oświetlenia bębna;

Skonsultuj się z autoryzowanym serwisem w celu wymiany żarówki/LED używanej do oświetlenia suszarki. Żarówka w tym urządzeniu nie jest odpowiednia do oświetlenia domowego. Przeznaczeniem tej lampy jest zapewnienie bezpiecznego załadunku prania do suszarki. Lampy zastosowane w tym urządzeniu są odporne na ciężkie warunki fizyczne, takie jak temperatura powyżej 50°C.

5 Przygotowanie



Przeczytaj najpierw "Instrukcję bezpieczeństwa"!

5.1 Pranie nadające się do suszenia w suszarce

UWAGA

Pranie, które nie nadaje się do suszenia w suszarce może zostać uszkodzone oraz może uszkodzić urządzenie podczas suszenia. Stosuj się do instrukcji dotyczących suszenia znajdujących się na metkach prania. Susz tylko pranie z napisem „bezpieczne dla suszarki” na ich metkach.



Nie susz w suszarce

5.2 Pranie nie nadaje się do suszenia w suszarce

UWAGA

Bielizna z metalowymi fiszbinami nie może być suszona w suszarce. Jeśli metalowe fiszbiny poluzują się i oderwą od ubrania, mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Delikatne tekstylia haftowane, odzież bawełniana i jedwabna, odzież produkowana z delikatnych i kosztownych materiałów, odzież nieoddychająca oraz firanki tiulowe nie powinny być suszone w suszarce.

5.3 Przygotowywanie prania do suszenia

UWAGA

Przedmioty takie jak monety, części metalowe, igły, gwoździe, śruby, kamienie itp. mogą uszkodzić bęben urządzenia lub spowodować problemy z działaniem. Dlatego należy sprawdzić całe pranie, które będzie ładowane do urządzenia. Susz pranie z metalowymi akcesoriami, takimi jak zamki błyskawiczne, odwracając je do środka. Zapnij zamki błyskawiczne, haczyki i zatrzaski, zapnij guziki pokrowców, zawiąż pasy tekstylne i pasy fartucha.

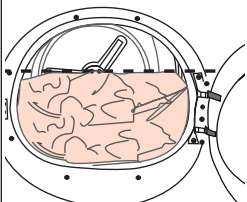
5.4. Sposoby oszczędzania energii

- Podczas prania używaj możliwie najwyższej opcji wyżymania. Dzięki temu możesz skrócić czas suszenia i zmniejszyć zużycie energii. Posortuj pranie według rodzaj i grubości. Susz razem te same rodzaje prania. Na przykład ręczniki kuchenne i obrusy schną szybciej niż ręczniki łazienkowe.
- Przy wyborze programu postępuj zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Podczas suszenia nie otwieraj drzwi ładunkowych, chyba że jest to konieczne. Jeśli musisz otworzyć drzwi ładunkowe, nie trzymaj ich otwartych zbyt długo.
- Nie dokładaj mokrego prania podczas pracy suszarki.
- Wyczyść filtr włókien po każdym suszeniu.
- Upewnij się, że filtry są czyste. Więcej informacji znajdziesz w dziale konserwacja i czyszczenie.
- W przypadku modeli z przewodem kominowym należy przestrzegać zasad podłączenia przewodu kominowego określonych w przewodnikach i oczyścić przewód kominowy.
- Podczas suszenia należy właściwie wentylować pomieszczenie, w którym znajduje się suszarka.

- Program Eco to najbardziej energooszczędny program do suszenia prania bawełnianego i jest on używany do oceny zgodności z przepisami dotyczącymi projektowania uwzględniającego kwestie ochrony środowiska.
- Aby zapobiec utracie ciepła, trzymaj drzwi ładunkowe zamknięte.

5.5 Prawidłowa nośność

UWAGA



Jeśli pranie w urządzeniu przekroczy maksymalną ładowność, może ono nie działać zgodnie z przeznaczeniem i może spowodować szkody materialne lub uszkodzenie produktu. Dla każdego programu należy przestrzegać maksymalnej ładowności.

- Załadowanie suszarki domowej do maksymalnej pojemności określonej przez producenta dla poszczególnych programów pomoże zaoszczędzić energię.

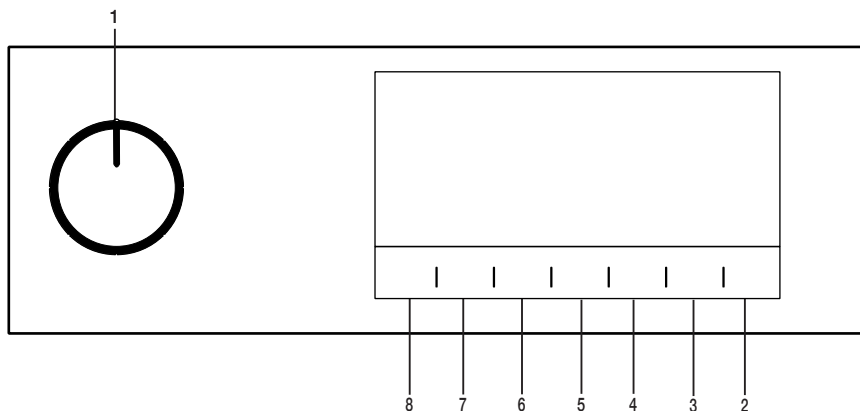
Poniższe wagi są podane jako przykłady.

Pranie	Waga ok. (g)*	Pranie	Waga ok. (g)*
Pościel bawełniana (rozmiar podwójny)	1500	Sukienka bawełniana	500
Pościel (rozmiar pojedynczy)	1000	Sukienka	350
Prześcieradło (rozmiar podwójny)	500	Dżins	700
Prześcieradło (rozmiar pojedynczy)	350	Chusteczki (10 szt.)	100
Duży obrus	700	Koszulka trykotowa	125
Mały obrus	250	Bluzka	150
Serwetka	100	Koszula bawełniana	300
Ręcznik kąpielowy	700	Koszula	200
Ręcznik do rąk	350		

* Waga suchego prania przed praniem.

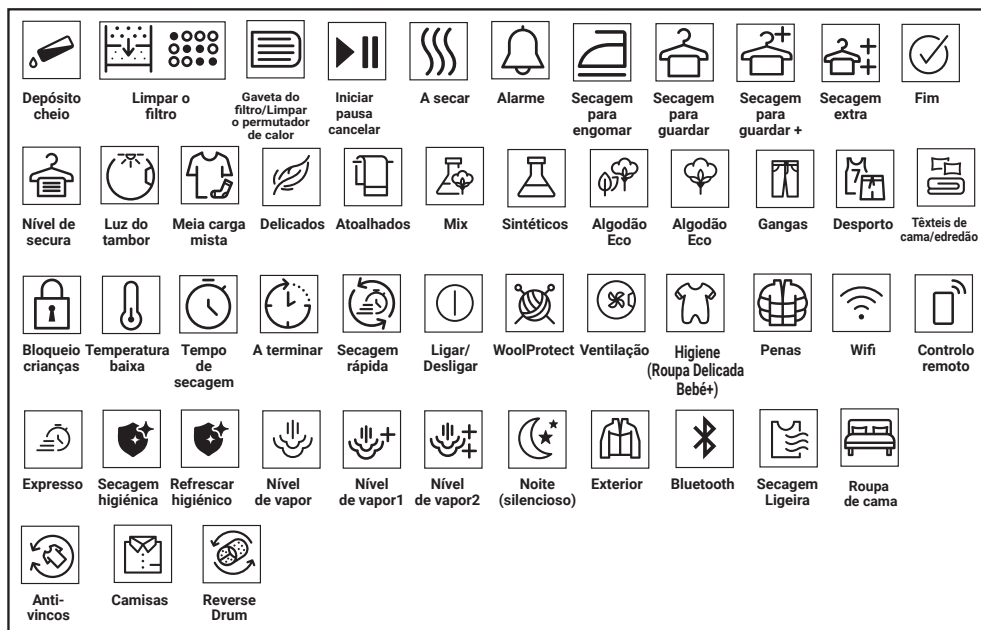
6 Operar com o produto

6.1 Painel de controlo



1. Botão Ligar/Desligar/Seleção do programa.
2. Botão Iniciar/Pausa.
3. Botão de seleção da hora de fim.
4. Botão de seleção de programa de tempo.
5. Botão de seleção de temperatura baixa.
6. Botão de seleção de bloqueio de crianças e aviso sonoro.
7. Botão de seleção de prevenção de vincos/botão de luz do tambor.
8. Botão de seleção de nível de secagem

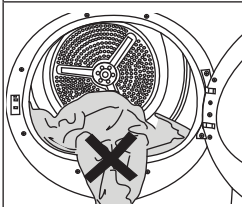
6.2 Símbolos



6.3. Preparação da máquina de secar

- Ligar a máquina de secar
- Abrir a porta de carga.
- Remover qualquer material estranho do interior da mesma.
- Colocar a roupa na máquina de secar sem a obstruir.
- Premir e fechar a porta de carga.

OBSERVAÇÃO



Assegurar que a roupa não fica presa na porta de carga. Não fechar a porta de carga com força.

Quando seleccionar o programa pretendido utilizando o botão de seleção Ligar/Desligar/Programa, a máquina começará a funcionar.



Seleção do programa utilizando o botão de seleção Ligar/Desligar/Programa não significa que o programa tenha sido iniciado. Premir o botão Iniciar/Pausa para iniciar o programa.

6.4 Tabela de consumo e seleção do programa

PL				
Programy	Opis programu	Pojemność (kg)	Prędkość wirowania w pralce (obr./min.)	Czas suszenia (min)
Bawełna	Dzięki temu programowi możesz wysuszyć termoodporne tkaniny bawełniane. Należy wybrać ustawienie suszenia odpowiednie do grubości tkaniny iżądanego poziomu suszenia.	7	1000	179
Bawełna Eco	Jednowarstwowe, zwykłe tkaniny bawełniane są suszone w najbardziej ekonomiczny sposób.	7	1000	169
Bawełna, prasowanie	Jednowarstwowe, zwykłe tkaniny bawełniane są suszone jako lekko wilgotne, aby były gotowe do prasowania.	7	1000	125
Syntetyki	Dzięki temu programowi możesz wysuszyć tkaniny syntetyczne. Należy wybrać ustawienie suszenia odpowiednie dożądanego poziomu suszenia.	4	800	70
Mix	W tym programie można suszyć pranie niefarbujące z bawełny i włókien syntetycznych. Z tym programem można suszyć odzież sportową i fitness.	4	1000	120
Wełna	Program ten służy do suszenia wełnianych rzeczy takich jak swetry, które zostały wyprane zgodnie z instrukcjami. Zaleca się wyjęcie rzeczy zaraz po ukończeniu działania programu.	1,5	600	158
Noc	W tym programie poziom hałasu urządzenia jest najniższy. Z tym programem można w ciszy suszyć ubrania z bawełny i z mieszanek syntetycznych.	7	1000	240
Delikatne	W tym programie można suszyć w niskiej temperaturze delikatne pranie lub pranie z symbolem prania ręcznego (jedwabne bluzki, cienką bieliznę itp.).	2	1200	45
Programy czasowe / Steamcure	Można wybrać program czasowy od 10 do 160 minut, aby osiągnąć żądany poziom wysuszenia w niskiej temperaturze. W tym programie czas działania suszarki wynosi tyle, co ustawiony czas, niezależnie od poziomu wilgotności prania. Ten produkt można stosować opcjonalnie z koszem do suszarki. SteamCure to funkcja odświeżania, która ma na celu ułatwienie prasowania suchej bielizny i redukcję unoszących się w powietrzu zapachów (papierosów, jedzenia itp.).	-	-	-
Jeans	W tym programie można suszyć dżinsowe spodnie, spódnice, koszule lub kurtki.	4	1200	120
Outdoor/Sport	Używaj go do suszenia ubrań wykonanych z tkanin syntetycznych, bawełnianych lub mieszanych albo wodoodpornych, takich jak kurtka wielofunkcyjna, płaszcz przeciwdeszczowy, itp. Odwróć je na lewą stronę przed suszeniem.	2	1000	135
Puchowe	Odwróć ubrania, takie jak puchowe płaszcze, kurtki na lewą stronę do suszenia.	-	800	190
Koszule	Suszy on koszule w delikatniejszy sposób, powodując mniej zagnieceń i ułatwiając prasowanie.	1,5	1200	50

Szybkie	Użyj tego programu, aby przygotować 2 koszule do prasowania.	0,5	1200	30
Suszenie higieniczne	Jest to program do suszenia prania, które potrzebuje dodatkowej higieny. Zapewnia wysoką higienę tkanin dzięki wysokiej temperaturze.	5	800	200
Odświeżanie higieniczne	Program ten służy do suszenia ubrań i prania, któremu chcesz zapewnić higienę bez konieczności pełnego prania. Zapewnia wysoką higienę podczas suszenia dzięki wysokiej temperaturze.	1,5	-	120

Zużycie energii

Programy	Pojemność (kg)	Prędkość wirowania w pralce (obr./min.)	Przybliżona ilość pozostającej wilgoci	Zużycie energii (kWh)
Bawełna Eko*	7	1000	60%	1,40
Bawełna, prasowanie	7	1000	60%	1,01
Włókna syntetyczne, bez prasowania	4	800	40%	0,55

* Os valores acima foram especificados em conformidade com condições normais. Os valores de consumo podem variar dos valores indicados na tabela dependendo do tipo de roupa, da velocidade da centrifugação, das condições ambientais e dos níveis de tensão elétrica.

PL				
Programy ogólne				
Programy	Pojemność (kg)	Okres trwania programu (godz:min)	Zużycie energii (kWh)	
Bawełna Eko	7	2:49	1,40	
Bawełna Eko	3,5	1:49	0,80	
Bawełna, prasowanie	7	2:05	1,01	
Bawełna, prasowanie	3,5	1:15	0,55	
Bawełna, do szafy	7	2:59	1,48	
Bawełna, do szafy	3,5	1:59	0,87	
Bawełna, do szafy plus	7	3:09	1,57	
Bawełna, do szafy plus	3,5	2:09	0,95	
Suszenie ubrań bawełnianych do szafy ++	7	3:19	1,65	
Suszenie ubrań bawełnianych do szafy ++	3,5	2:19	1,02	
Włókna syntetyczne, prasowanie	7	0:50	0,39	
Włókna syntetyczne, bez prasowania	7	1:10	0,55	
Suszenie ubrań syntetycznych do szafy +	7	1:20	0,63	
Suszenie ubrań syntetycznych do szafy ++	7	-	-	
Tkaniny delikatne	2	0:45	0,50	
Ochrona wełny	1,5	2:38	1,30	
Wartości podane dla programów innych niż Eko mają charakter wyłącznie orientacyjny.				
Różne tryby działania				
Pobór mocy (W)	Tryb wyłączenia zasilania (W) (jeśli występuje)	Tryb opóźnionego działania (W) (jeśli występuje)	Tryb gotowości (W) (jeśli występuje)	Tryb gotowości z funkcją połączenia (W) (jeśli występuje)
	0,43	4,00	0,43	-
Emisja hałasu akustycznego w cyklu suszenia dB(A):				64



Allergy UK é uma marca comercial da British Allergy Foundation. O Selo de Aprovação foi criado para orientar as pessoas que solicitam um conselho de que

o produto reduz significativamente a quantidade de alérgenos num ambiente onde há pessoas alérgicas ou de que o produto restringe/reduz/elimina os alérgenos. O objetivo é fornecer evidências de que os produtos foram cientificamente testados ou analisados para produzir resultados mensuráveis.

6.5 Funções auxiliares

Nível de secagem

O botão de nível de secagem é usado para ajustar a secagem pretendida. A duração do programa pode ser alterada dependendo da seleção.



Pode desativar esta função apenas antes de iniciar o programa.

Prevenção de vincos

Pode ativar e desativar a função de prevenção de vincos premindo o botão de seleção de prevenção de vincos. Se não for tirar a roupa imediatamente após a conclusão do programa, pode usar a função de prevenção de vincos para evitar que sua roupa fique amarrutada.

Aviso sonoro

A máquina de secar emite avisos sonoros quando o programa está concluído. Premir o botão "Aviso sonoro" se não quiser um aviso sonoro. Quando premir o botão de aviso sonoro, a luz apaga-se e não toca quando o programa é concluído.



Pode selecionar esta função antes ou depois do programa se ter iniciado.

Temperatura baixa

Pode ativar esta função somente antes de iniciar o programa. Pode ativar esta função se desejar secar a sua roupa a uma temperatura mais baixa. A duração do programa será maior depois de ser ativada.

Hora de fim

Pode retardar a duração do fim do programa para até 24 horas com a função da Hora de fim.

1. Abrir a porta de carregamento e colocar a roupa.
2. Selecionar o programa de secagem.
3. Premir o botão de seleção de duração de fim e definir a duração de retardamento pretendida. O LED de hora de fim acende-se. (Quando premido e mantido premido, a hora de fim continua sem interrupção).
4. Premir o botão Iniciar/Pausa. A contagem decrescente da hora de fim inicia-se. O símbolo "." no meio das luzes de tempo de diferimento exibido fica a piscar.



Pode adicionar ou remover roupa durante a hora de fim. O tempo no visor é o total do tempo de secagem normal e hora de fim. O LED da hora de fim será desligado no fim da contagem decrescente, a secagem começa e o LED de secagem acende-se.

Alterar a hora de fim

Se pretender alterar a duração durante a contagem decrescente:

Pausar o programa e rodar o botão Ligar/Desligar/Seleção do Programa e cancelar o programa. Selecionar o programa pretendido e reSteam Cureir a seleção de Hora de Fim.

Cancelar a função de hora de fim.

Se pretender cancelar a contagem decrescente de hora de fim e começar o programa imediatamente.

Pausar o programa e rodar o botão Ligar/Desligar/Seleção do Programa e cancelar o programa. Selecionar o programa pretendido e premir o botão "Iniciar/Pausa".

Luz do tambor

Pode ligar e desligar a luz do tambor premindo este botão. A luz acende-se quando o botão é premido e apaga-se após um determinado tempo.

6.6 Indicadores de aviso

	Os indicadores de aviso podem diferir dependendo do modelo do seu secador de roupa.
---	---

Limpeza do filtro

Quando o programa estiver concluído, o indicador de aviso para a limpeza do filtro acende.

Depósito de água

Se o depósito de água encher enquanto o programa está a decorrer, o indicador de aviso começa a piscar e a máquina entra em pausa. Neste caso esvaziar a água existente no depósito e iniciar o programa premindo o botão Iniciar/Pausa. O indicador de aviso desliga-se e o programa é retomado.

Limpeza da gaveta do filtro/ permutador de calor

O símbolo de aviso pisca periodicamente para lembrar que a gaveta do filtro precisa de ser limpa.

6.7 Iniciar o programa

Premir o botão Iniciar/Pausa para iniciar o programa.

Os indicadores de Iniciar/Pausa e Secagem acendem para indicar que o programa já começou.

6.8 Bloqueio Crianças

A máquina dispõe um bloqueio de crianças que impede o programa da máquina de ser interrompido quando os botões são premidos durante o funcionamento. Quando o bloqueio de crianças está ativo, todos os botões no painel estão desativados exceto o botão Ligar/ Desligar/seleção do Programa

Premir os mesmos botões durante 3 segundos para desactivar o bloqueio de crianças.

O bloqueio crianças deve ser desativado para poder iniciar um novo programa depois do programa atual terminar ou para poder interferir com o programa atual. Para desativar o bloqueio de crianças, deve manter os mesmos botões premidos durante 3 segundos.

	Quando o bloqueio de crianças é ativado, o indicador de aviso de bloqueio de crianças no visor acende.
--	--

Quando o bloqueio de crianças está ativo:

Quando a máquina de secar está a funcionar ou Pausa, os símbolos do indicador não serão alterados depois de alterar a posição do botão de seleção do programa.

	Quando a máquina de secar é utilizada e o bloqueio de crianças está ativo, se o botão de seleção de programa for rodado, será ouvido um som de bipe duplo. Se o bloqueio de crianças for desativado antes de rodar o botão de seleção do programa para a posição original, o programa será encerrado assim que o botão de seleção do programa for deslocado.
---	--

6.9 Alterar o programa depois de ser iniciado

Pode alterar o programa que selecionou para secar a sua roupa com um programa diferente depois de a máquina de secar ter começado a funcionar.

- Por exemplo, Pausar o programa e rodar o botão Ligar/Desligar/Seleção de Programa para selecionar o programa Extra Seco de modo a selecionar o mesmo em vez de Secar para Engomar.
- Premir o botão Iniciar/Pausa para iniciar o programa.

Adicionar ou remover roupa durante quando a máquina estiver em modo de Pausa.

Se desejar adicionar ou remover roupa para/ da máquina de secar depois do programa de secagem estar iniciado:

- Premir o botão Iniciar/Pausa para colocar a máquina no modo Pausa. A operação de secagem para.
- Abrir a porta de carga na posição Em pausa e fechar a porta depois de ter adicionado ou retirado a roupa.
- Premir o botão Iniciar / Pausa para iniciar o programa.

	A adição de roupa feita depois da operação de secagem ter sido iniciada pode dar origem a que a roupa seca no interior da máquina se misture com a roupa molhada e que a roupa se mantenha húmida depois da operação terminar. Adicionar ou remover roupa durante a secagem pode ser reSteam Cureido quantas vezes desejar. Mas este processo interromperia continuamente a operação de secagem e isso poderá dar origem a que a duração do programa seja alargada e aumentar o consumo de energia. Portanto, é recomendado adicionar a roupa antes do programa iniciar. Se for selecionado um novo programa rodando o botão de seleção do programa enquanto a sua máquina de secar estiver no modo Pausa, o programa que está a decorrer termina.
--	---

	Não tocar na superfície interior do tambor quando estiver a adicionar ou a remover roupa durante um programa contínuo. A superfície do tambor está quente.
--	---

6.10 Cancelar o programa

Se pretender cancelar o programa e terminar a operação de secagem por qualquer motivo após a máquina de secar começar a funcionar, Pausar o programa e rodar o botão Ligar/Desligar/Seleção de Programa; o programa termina.

	O interior da máquina de secar deve estar extremamente quente quando cancelar o programa durante o funcionamento da máquina, portanto deve iniciar o programa de arrefecimento para permitir que o mesmo arrefeça.
--	---

6.11 Fim do programa

Quando o programa termina, os LEDs de Prevenção de Fim/Vincos e Aviso de Limpeza do Filtro de Fibra no indicador de acompanhamento do programa acendem. A porta de carga pode ser aberta e a máquina fica pronta para uma segunda secagem.

Rodar o botão de Ligar/Desligar/Seleção de Programa para a posição Ligar/Desligar para desligar a máquina de secar.

	Se a roupa não for retirada depois do programa estar concluído, a função de prevenção de vincos é ativada durante 2 horas para evitar que a roupa no interior da máquina fique enrugada. O programa faz rodar a máquina no tambor com 10 minutos de intervalo para impedir que fique enrugada.
---	---

6.12 Funções especiais

Se sua máquina de secar tiver o recurso de odor, leia o manual do ProScent para usar este recurso.

6.13 Programa de Steam Cure

Steam Cure é um programa de higienização destinado a remover os pelos dos animais não desejados (certificado por um organismo independente), classificação 4.6/5), reduz os odores existentes no ar e alisa suavemente roupa seca e ligeiramente usada. Usado em roupa seca.

Para remoção de pêlos dos animais

Usar com 1-3 peças de roupa seca e realizar o programa durante 80 minutos.

Para redução do odor e dos vincos.

Usar com 1-5 peças de roupa seca e realizar o programa durante 50 minutos..

Nota: Para roupas que tenha absorvido odores fortes, como perfumes, desodorizantes ou suor, é melhor lavar as mesmas para eliminar completamente os odores.

Cuidados de secagem

Não usar esta função com itens que tenham acessórios afiados ou duros, ou com os que são em pele.

Encher o depósito de água

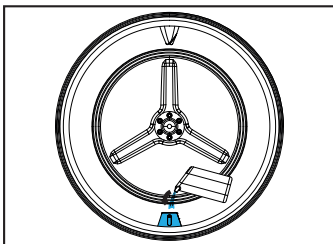
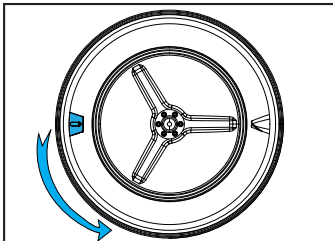
Uma aleta azul na máquina realiza o processo de pulverização da roupa.

Se a aleta estiver em cima, pode manualmente para a o tambor na posição mais baixa e encher com a água.

Antes de usar o programa Steam Cure , a água no recipiente de enchimento no nível máximo deve ser colocada manualmente na aleta.

Para remover vincos, deve ser usada água da torneira ou água para beber.

Qualquer de água que possam transbordar da aleta durante o enchimento não irão causar problemas.



Os aditivos ou os produtos de descalcificação não devem ser usados.

Os produtos químicos que podem ser dissolvidos com produtos químicos líquidos e não devem ser usados os líquidos.

Iniciar o programa

A ala deve ser trazida para a posição inferior e deve ser cheia com água na zona marcada com o recipiente de abastecimento. O programa Steam Cure tem de ser selecionado.

Quando selecionar o programa, o tempo no ecrã irá aparecer como 10 minutos. O programa de tempo é definido para o tempo pretendido premindo o botão de seleção e quando o botão Início/Em Espera é premido.

Nota importante:

Esta função não lava a roupa. Tem a finalidade de remover pêlos dos animais, minimiza os odores e higieniza o vestuário de modo a poder ser usado novamente.

7 Konserwacja i czyszczenie



Przeczytaj najpierw "Instrukcję bezpieczeństwa"!

7.1 Filtry włókien (filtry wewnętrzne i zewnętrzne)/ Czyszczenie wewnętrznej powierzchni drzwiczek

Włosy i włókna, które zostały oddzielone z są prania w trakcie procesu suszenia zbierane są w filtrze włókien. Niedostateczne czyszczenie filtrów może wydłużyć czas suszenia i zwiększyć zużycie energii.

Niedostateczne czyszczenie filtrów może być przyczyną wilgoci w praniu po zakończeniu cyklu suszenia. Podczas czyszczenia filtrów należy usunąć brud i włosy, aby zapobiec przedostawaniu się mikroplastiku do systemu wodnego. Podczas czyszczenia filtrów nie należy wylewać wody do odpływów.



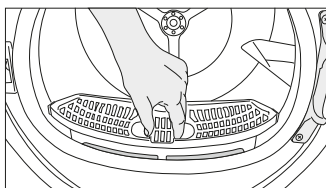
Po każdym cyklu suszenia wyczyść filtr włókien oraz wewnętrzną powierzchnię drzwi załadunkowych.

UWAGA

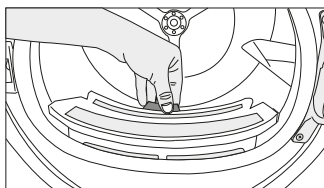
Suszarka posiada 2 filtry włókien, z których jeden umieszczony jest wewnątrz drugiego. Nie wolno używać produktu bez filtrów włókien.

Aby Wyczyścić filtr kłaczków:

- Otwórz drzwiczki.
- Chwyc pierwszą część (filtr wewnętrzny) dwuczęściowego filtra włókien i wyjmij ją, pociągając ją do góry.

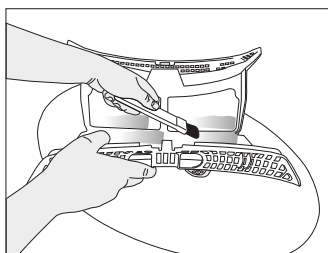
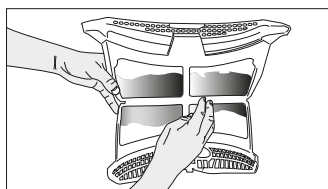
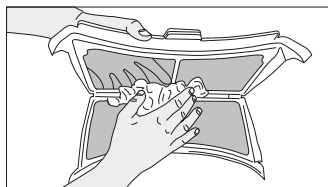


- Zdejmij drugą część (filtr zewnętrzny), pociągając ją do góry.

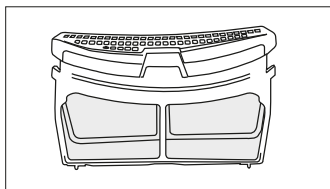


Upewnij się, że włosy, włókna i bawełna nie wpadają do gniazda, w którym zamontowane są filtry.

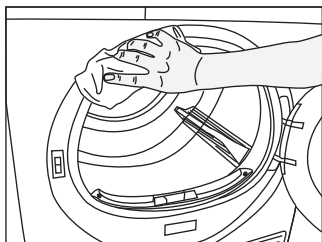
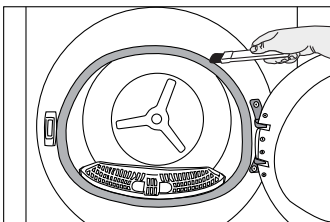
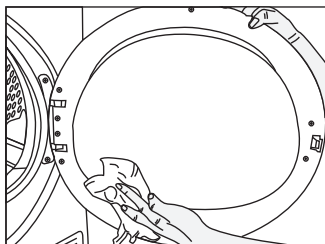
- Otwórz oba filtry włókien (zewnętrzny i wewnętrzny) i usuń włókna rękami lub za pomocą szczotki na deflektorze powietrza. Włosy na filtrze możesz usunąć odkurzaczem.



- Włóż filtry jeden w drugi i umieść je z powrotem na swoim miejscu.



- Wyczyścić wewnętrzną powierzchnię drzwi ładunkowych i miękką uszczelkę wilgotną szmatką lub szczotką na deflektorze powietrza.



7.2 Czyszczenie czujnika

Suszarka posiada czujniki wilgotności, które wykrywają, czy pranie jest suche.

Aby oczyścić czujniki:

Otwórz drzwi ładunkowe suszarki.

Jeśli urządzenie jest gorące z powodu suszenia, należy poczekać, aż ostygnie.

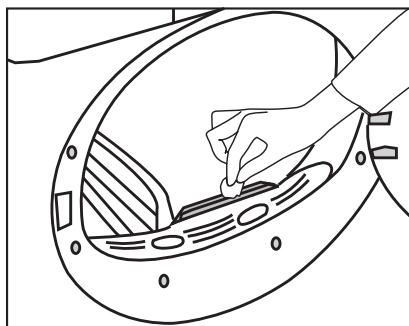
Wytrzyj powierzchnie metalowe czujnika miękką ściereczką, zwilż octem i wysusz.



Metalowe powierzchnie czujników należy czyścić 4 razy w roku. Nie należy używać metalowych narzędzi do czyszczenia metalowych powierzchni czujników.



Ze względu na zagrożenie pożarem i wybuchem, do czyszczenia czujników nie używaj rozcieńczalników, środków czyszczących lub podobnych narzędzi.



7.3 Opróżnianie zbiornika na wodę

Podczas suszenia wilgoć jest usuwana z prania i skraplana, a następnie gromadzi się w zbiorniku na wodę. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym suszeniu.



Woda skondensowana nie jest wodą pitną!
Nigdy nie wyjmuj zbiornika na wodę w trakcie uruchomionego programu!

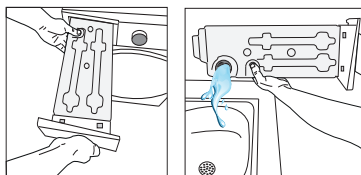
Jeśli nie opróżnisz zbiornika na wodę, podczas kolejnych sesji suszenia urządzenie przestanie działać z powodu zapełnienia zbiornika na wodę, a ikonka ostrzegawcza zbiornika na wodę będzie migać. W takim wypadku należy wylać wodę ze zbiornika i ponownie uruchomić program, naciskając przycisk Start/Tryb gotowości.

Aby opróżnić zbiornik na wodę:

Wyciągnij ostrożnie zbiornik na wodę z szuflady.

Wylej wodę ze zbiornika.

Ostrożnie wyjmij zbiornik wody w szufladzie lub pojemniku.



Jeśli w lejku zbiornika wody nagromadzą się włókna, należy je usunąć pod bieżącą wodą.

Włóż zbiornik na wodę z powrotem.

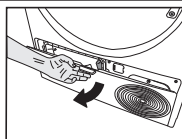


W przypadku korzystania z opcji bezpośredniego opróżniania, nie jest wymagane opróżnianie zbiornika na wodę.

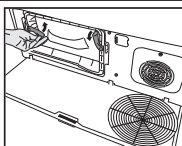
7.4 Czyszczenie skraplacza

Włosy i włókna, które nie są zbierane przez filtr włókien, gromadzą się na metalowej powierzchni skraplacza za deflektorem powietrza. Włókna te należy regularnie usuwać.

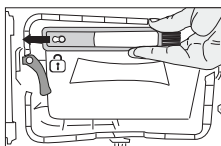
Jeśli ikona czyszczenia skraplacza miga, sprawdź jego metalową powierzchnię. Jeśli są jakieś włókna, usuń je. Należy sprawdzać skraplacz co najmniej raz na 6 miesięcy.



Otwórz klapkę dostępu, pociągając za przycisk.



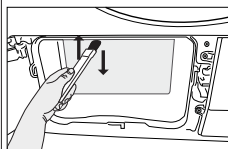
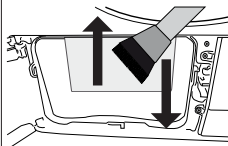
Przesuń zatrzaski, aby otworzyć pokrywę.



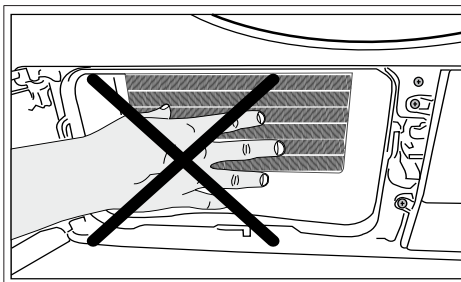
Pociągnij szczotkę w lewo i wyjmij ją. Możesz użyć szczotki czyszczącej do czyszczenia filtra, powierzchni metalowej kondensatora i nagromadzonych włókien na drzwiach.



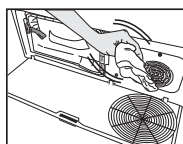
Szczotka do czyszczenia znajduje się w worku z dokumentacją. Wyjmij szczotkę z worka na dokumentację i włóż ją na swoje miejsce na deflektorze powietrza, aby ją przechować.



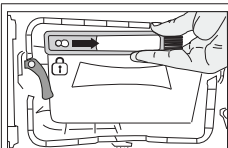
Oczyszczyć włókno na metalowej powierzchni skraplacza wilgotną szmatką lub szczotką na deflektorze powietrza w kierunku góra - dół. Nie należy czyścić w kierunku lewo-prawo, ponieważ spowoduje to uszkodzenie metalowych płytek skraplacza. Do czyszczenia można też użyć odkurzacza ze szczotką. Jeśli odkurzaczy nie jest wyposażony w szczotkę, nie zaleca się używania go do czyszczenia skraplacza.



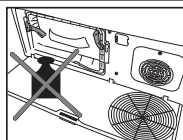
Po zdjęciu osłony deflektora powietrza normalnym zjawiskiem jest obecność wody w plastikowej części przed skraplaczem.



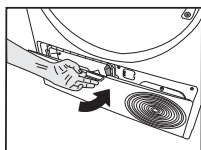
Jeśli na osłonie wentylatora i na klapce dostępu widać nagromadzone włókno, należy je usunąć za pomocą szmatki.



Po oczyszczeniu filtra, drzwiczek i skraplacza, przeciągnij szczotkę w prawo i zablokuj ją na swoim miejscu.



Nie należy obciążać klapki dostępu, gdy jest otwarta.



Po zakończeniu czynności czyszczenia umieść drzwi kanału powietrza na swoim miejscu, przesunij zatrzaski, aby je zamknąć i zamknij klapkę dostępu.

UWAGA

Do czyszczenia bębna nie należy używać materiałów ściernych ani wełny stalowej.



Dopuszczalne jest czyszczenie ręczne pod warunkiem, że założysz rękawice ochronne. Nie próbuj czyścić urządzenia gołymi rękoma. Żebra skraplacza mogą uszkodzić dłonie. Czyszczenie w kierunku lewo-prawo może uszkodzić żebra skraplacza. Może to doprowadzić do problemów z suszeniem.

8 Rozwiązywanie problemów

Proces suszenia trwa zbyt długo.

Pory filtrów włókien (filtrów wewnętrznych i zewnętrznych) mogą być zatkane. >>> Można wyczyścić odkurzaczem. Przednia część skraplacza może być zatkana. >>> Wyczyścić przód skraplacza. Kratki wentylacyjne z przodu urządzenia mogą być zamknięte. >>> Usunąć wszelkie przedmioty znajdujące się przed kratkami wentylacyjnymi, które blokują wentylację. Wentylacja może być niewystarczająca, jeśli suszarka jest zainstalowana w małym pomieszczeniu. Otwórz drzwi lub okna, aby temperatura w pomieszczeniu nie wzrosła za bardzo. Jeśli jest czujnik wilgotności; Na czujniku wilgotności mógł nagromadzić się kamień. >>> Wyczyść czujnik wilgotności. Urządzenie może być przeciążone praniem. >>> Nie należy nadmiernie obciążać suszarki. Pranie mogło nie być wystarczająco odwirowane. >>> Wirować z większą prędkością w pralce.

Po wysuszeniu pranie jest wilgotne.

Być może nie użyto programu odpowiedniego dla danego rodzaju prania. >>> Sprawdź etykiety pielęgnacyjne na praniu i wybierz program idealny dla danego rodzaju prania lub użyj dodatkowych programów czasowych. Pory filtrów włókien (filtrów wewnętrznych i zewnętrznych) mogą być zatkane. >>> Można wyczyścić odkurzaczem. Przednia część skraplacza może być zatkana. >>> Wyczyścić przód skraplacza. Urządzenie może być przeciążone praniem. >>> Nie należy nadmiernie obciążać suszarki. Pranie mogło nie być wystarczająco odwirowane. >>> Wirować z większą prędkością w pralce.

Suszarka nie włącza się lub nie można uruchomić programu. Suszarka nie włącza się po nastawieniu.

Wtyczka zasilania może nie być podłączona. >>> Upewnij się, że wtyczka zasilania jest podłączona. Drzwiczki mogą pozostać otwarte. >>> Upewnij się, że drzwiczki załadunkowe są dokładnie zamknięte. Być może nie nastawiono programu lub nie naciśnięto przycisku Start/Pauza. >>> Upewnij się, że program jest ustawiony i suszarka nie znajduje się w trybie gotowości. Mogła zostać włączona blokada klawiszy. >>> Wyłącz blokadę klawiszy.

Program został przerwany bez podania przyczyny.

Drzwi załadunkowe mogą nie być prawidłowo zamknięte. >>> Upewnij się, że drzwiczki załadunkowe są dokładnie zamknięte. Mogła wystąpić awaria zasilania. >>> Naciśnij przycisk Start/Tryb gotowości/Anuluj, aby uruchomić program. Zbiornik na wodę może być pełny. >>> Opróżnij zbiornik na wodę.

Pranie skurczyło się, zmehaciło lub zepsuło.

Być może nie użyto programu odpowiedniego dla danego rodzaju prania. Sprawdź metki na ubraniach i wybierz program odpowiedni dla tych ubrań.

Z drzwiczek wypływa woda.

Włókna mogły zebrać się na wewnętrznych powierzchniach drzwi załadunkowych i na powierzchniach uszczelki drzwi załadunkowych. >>> Wyczyść wewnętrzne powierzchnie drzwi i uszczelki.

Drzwiczki otwierają się same.

Drzwi załadunkowe mogą nie być prawidłowo zamknięte. >>> Dociśnij drzwiczki, aż usłyszysz dźwięk zamykania.

Świeci się/miga symbol zbiornika wody.

Zbiornik na wodę może być pełny. >>> Opróżnij zbiornik na wodę. Wąż odprowadzający wodę mógł się zagiąć. Jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do odpływu wody, sprawdź wąż odpływowy.

Oświetlenie wnętrza suszarki nie włącza się. (w modelach z lampkami)

Suszarka mogła nie zostać włączona przyciskiem Wł./Wyt. >>> Sprawdź, czy suszarka jest włączona. Lampa może być uszkodzona. >>> Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu wymiany lampy.

Świeci się ikona lub kontrolka Zapobiegania zagnieceniom.

Można aktywować program Zapobiegania zagnieceniom, który zapobiega zagniataniu się prania w suszarce. >>> Wyłącz suszarkę i wyjmij pranie.

Świeci się ikona czyszczenia filtra włókien

Filtry włókien (wewnętrzne i zewnętrzne) mogą być brudne. >>> Można wyczyścić odkurzaczem. Na porach filtra włókien może powstawać warstwa prowadząca do zatykania się filtra. >>> Można wyczyścić odkurzaczem. W porach filtra włókien (wewnętrznego i zewnętrznego) może tworzyć się warstwa, która prowadzi do zatykania.<<Można wyczyścić odkurzaczem.>> Filtry włókien mogą nie znajdować się na swoim miejscu. >>> Włóż filtry wewnętrzne i zewnętrzne na swoje miejsce. Przyjazny dla środowiska materiał filtracyjny może nie być zainstalowany na plastikowej części i przednia część skraplacza może być zatkana.>>>Zainstaluj filtr przyjazny dla środowiska na plastikowej części i umieść go na budowie filtra. Filtry przyjazne dla środowiska mogły nie zostać wymienione, mimo że świeci się symbol ostrzegawczy. „Wymień filtr.”

Maszyna wydaje ostrzegawczy sygnał dźwiękowy,	
Filtry włókien mogą nie znajdować się na swoim miejscu. >>> Włóż filtry wewnętrzne i zewnętrzne na swoje miejsce. Filtry urządzenia mogły nie zostać zainstalowane.>>> Zainstaluj filtry włókien (wewnętrzny i zewnętrzny) lub filtr ekologiczny w ich obudowie.	
Miga ikona ostrzegawcza skraplacza.	
Przód parownika może być zatkany włóknami. >>> Wyczyść przód skraplacza. Filtry włókien mogą nie znajdować się na swoim miejscu. >>> Włóż filtry wewnętrzne i zewnętrzne na swoje miejsce.	
Oświetlenie wnętrza suszarki włącza się. (w modelach z lampkami)	
Włącza się światło jeśli suszarka jest podłączona do gniazdka, naciśnięty jest przycisk Wł/Wył i są otwarte drzwi. >>> Odłącz suszarkę lub ustaw przycisk Wł/Wył w pozycji WYŁ.	
Ikona WiFi miga w sposób ciągły. (Modele z funkcją HomeWhiz)	
>>> Produkt może nie być podłączony do sieci bezprzewodowej. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby połączyć się z siecią. Urządzenie, które produkt wykorzystuje do łączenia się z siecią może być uszkodzone. Sprawdź to. Urządzenie może nie łączyć się z siecią, ponieważ znajduje się poza zasięgiem.	
Jeśli na ekranie pojawi się komunikat „F L t”, wykonaj poniższe czynności.	
Filtry mogą być zabrudzone. Wyczyść filtry wewnętrzne i zewnętrzne obszarze drzwi, jeśli używasz wewnętrznych i zewnętrznych podwójnych filtrów. >>> Upewnij się, że oba filtry są zainstalowane. Przednia część skraplacza może być zanieczyszczona. >>> Otwórz i sprawdź obszar dolnej osłony i upewnij się, że jest czysta. Sprawdź sekcję Konserwacja i czyszczenie.	
Jeśli w bębnie suszarki znajdują się jakieś ciała obce, należy je usunąć.	

	Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu wskazówek z tego rozdziału, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
	Jeśli wystąpi problem z jakąkolwiek częścią urządzenia, można zażądać jej wymiany, kontaktując się z najbliższym autoryzowanym serwisem i podając numer modelu urządzenia. Korzystanie z urządzenia z nieoryginalnymi częściami może prowadzić do jego nieprawidłowego działania. Producent i dystrybutor nie odpowiadają za awarie powstałe w wyniku stosowania części nieoryginalnych

9 Ostrzeżenie o wyłączeniu odpowiedzialności



Niektóre (proste) usterki mogą zostać naprawione przez użytkownika końcowego bez stwarzania zagrożenia dla bezpieczeństwa lub prowadzenia do niebezpiecznej eksploatacji, pod warunkiem przestrzegania poniższych instrukcji. (Zobacz sekcję „Chcę to naprawić samodzielnie”). Dlatego też, z wyjątkiem części wymienionych w sekcji „Chcę to naprawić samodzielnie”, które użytkownicy końcowi mogą naprawić sami, zaleca się zlecenie naprawy urządzenia autoryzowanemu serwisowi w celu uniknięcia problemów bezpieczeństwa i zachowania gwarancji na produkt Beko.

9.1 Chcę to naprawić samodzielnie

Naprawy wykonywane przez użytkowników końcowych mogą obejmować następujące części zamienne. Drzwi załadunkowe, uszczelka drzwi, klamki drzwi, mechanizm blokujący drzwi i zawiasy, filtry włókien, filtry powietrza, peryferyjne części plastikowe, zbiornik skraplacza. (Aktualną listę części zamiennych (stan na 1 marca 2021 r.) można znaleźć na stronie <https://support.beko.com> Ponadto należy pamiętać o wykonywaniu napraw zgodnie z instrukcjami podanymi na stronie <https://support.beko.com> Zapewni to bezpieczeństwo produktu i zapobiegnie poważnym obrażeniom. Dla własnego bezpieczeństwa przed przystąpieniem do naprawy należy najpierw odłączyć produkt od zasilania. Firma Beko nie ponosi odpowiedzialności za problemy związane z bezpieczeństwem, które mogą wyniknąć z powodu napraw lub prób napraw części innych niż te wymienione na bieżącej liście części zamiennych lub dostępnej pod adresem <https://support.beko.com> wykonanych przez użytkowników końcowych, którzy nie stosowali się do instrukcji zawartych w podręcznikach użytkownika lub podręcznikach dostępnych pod adresem <https://support.beko.com> W takich przypadkach gwarancja Beko zostanie unieważniona. W związku z tym stanowczo zalecamy użytkownikom końcowym powstrzymanie się od dokonywania napraw części innych niż części zamienne określone powyżej i, w razie konieczności, zwrócenie się do autoryzowanego warsztatu serwisowego. Naprawy tego typu wykonywane przez użytkowników końcowych mogą stwarzać zagrożenia dla bezpieczeństwa, powodować uszkodzenia produktu, być przyczyną pożarów, zalania, porażenia prądem i poważnych obrażeń. Poniższe części, oprócz wymienionych powyżej, mogą być naprawiane wyłącznie w autoryzowanych warsztatach serwisowych. Silnik, pompa, płyta główna, płyta silnika, karta ekranowa itp. Producent/sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za żadną sytuację spowodowaną przez użytkownika końcowego, który nie zastosuje się do powyższych wskazówek. Naprawy wykonywane przez użytkowników końcowych mogą obejmować następujące części zamienne. Drzwi załadunkowe, uszczelka drzwi, klamki drzwi, mechanizm blokujący drzwi i zawiasy, filtry włókien, filtry powietrza, peryferyjne części plastikowe, zbiornik skraplacza. (Aktualną listę części zamiennych (stan na 1 marca 2021 r.) można znaleźć na stronie <https://support.beko.com> Ponadto należy pamiętać o wykonywaniu napraw zgodnie z instrukcjami podanymi na stronie <https://support.beko.com> Zapewni to bezpieczeństwo produktu i zapobiegnie poważnym obrażeniom. Dla własnego bezpieczeństwa przed przystąpieniem do naprawy należy najpierw odłączyć produkt od zasilania. Firma Beko nie ponosi odpowiedzialności za problemy związane z bezpieczeństwem, które mogą wyniknąć z powodu napraw lub prób napraw części innych niż te wymienione na bieżącej liście części zamiennych lub dostępnej pod adresem <https://support.beko.com> wykonanych przez użytkowników końcowych, którzy nie stosowali się do instrukcji zawartych w podręcznikach użytkownika lub podręcznikach dostępnych pod adresem <https://support.beko.com> W takich przypadkach gwarancja Beko zostanie unieważniona. W związku z tym stanowczo zalecamy użytkownikom końcowym powstrzymanie się od dokonywania napraw części innych niż części zamienne określone powyżej i, w razie konieczności, zwrócenie się do autoryzowanego warsztatu serwisowego. Naprawy tego typu wykonywane przez użytkowników końcowych mogą stwarzać zagrożenia dla bezpieczeństwa, powodować uszkodzenia produktu, być przyczyną pożarów, zalania, porażenia prądem i poważnych obrażeń. Poniższe części, oprócz wymienionych powyżej, mogą być naprawiane wyłącznie w autoryzowanych warsztatach serwisowych. Silnik, pompa, płyta główna, płyta silnika, karta ekranowa itp. Producent/sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za żadną sytuację spowodowaną przez użytkownika końcowego, który nie zastosuje się do powyższych wskazówek.

